

De Berlin à Copenhague

Allemagne | Danemark

Code voyage : DEULV0007

Vélo liberté • Voyage itinérant

11 jours • 10 nuits • Rien à porter • Niveau : 2 / 5



La Petite Sirène à Copenhague

De Berlin on longe les canaux et les rives de la Havel, on traverse les magnifiques paysages du Mecklenburg, où s'entrelacent canaux, rivières, étangs et lacs immenses comme le Müritz qui est le plus grand d'Allemagne. Place alors au Danemark, aux brisants de l'île de Mön, aux landes et aux plages de sable blanc qui vous emmèneront jusqu'au cœur de Copenhague.

Au-delà des paysages c'est une rencontre avec l'histoire culturelle et commerciale de l'Europe du Nord : de la Prusse aux villes hanséatiques, vous découvrez un formidable patrimoine architectural, maritime, artistique et littéraire.

Une grande épopée inoubliable !

Points forts

- Des villes incontournables : Berlin, Rostock, Copenhague...
- La traversée des magnifiques paysages du "Pays des Mille Lacs" à la mer Baltique,
- Des pistes cyclables bien aménagées

52 rue du Tortolon 38112 Autrans-Méaudre en Vercors • Tél. : +33 (0) 4 76 95 23 00 • Fax : +33 (0) 4 76 95 24 78
Site internet : www.grandangle.fr • Blog : blog.grandangle.fr • E-mail : info@grandangle.fr

EN BREF

Du pays de la Havel à la Baltique

En partant de la Métropole Berlinoise vous longez la Spree puis dans le pays de la Havel, le pays des lacs, de paysages romantiques baignés par une douce lumière, des chemins sablonneux le long des châteaux et résidences impériales le « Havelland » célébré par l'écrivain allemand Théodor Fontane. Vous admirerez en longeant le fleuve les paysages paisibles de lacs qui séduiront par leur lumière et leur romantisme les amoureux de la nature ainsi que châteaux et jardins luxuriants le long des rives du fleuve Havel.



PROGRAMME

Berlin Copenhague

11 jours, 10 nuits

J1 • Arrivée à Oranienburg

Oranienburg est facilement accessible en train depuis le centre-ville de Berlin : 25' (direct) ou 50', jusque tard en soirée. Profitez-en si vous arrivez tôt !

Vous récupérez vos vélos et votre dossier de voyage.

Nuit à Oranienburg.

J2 • Oranienburg – Zehdenick / Fürstenberg (ou environs)

Le long du canal Oder - Havel, jusqu'à la jolie ville de Liebenwalde, puis Zehdenick, en suivant l'Havel. Dans le parc du musée du Mildenberg, vous pouvez découvrir l'histoire industrielle de la région dans ce qui était autrefois la plus grande zone de briqueterie d'Europe.

35 à 75 km à vélo.

Nuit à Zehdenick ou Fürstenberg ou dans les environs.

J3 • Zehdenick / Fürstenberg (ou environs) – Neustrelitz

Votre route vous mène vers la région de Stechlin, aux multiples lacs, tourbières, sources... Une région baignée par de nombreuses légendes, et immortalisée dans l'œuvre de Fontane. Arrivé à Neustrelitz, admirez le parc du château, la place du marché en étoile et le centre-ville, témoins de l'histoire du Grand-duché de Strelitz.

Environ 45 à 78 km à vélo.

Nuit à Neustrelitz.

J4 • Neustrelitz – Waren / Müritz

Probablement la plus belle partie du circuit, au cœur du parc national de Müritz, le Pays des Mille Lacs, entrelacement unique en Europe de canaux, de rivières, de tourbières, d'étangs et de lacs, véritable paradis ornithologique et havre de paix pour les grues cendrées. Müritz est le plus grand lac d'Allemagne. En chemin, vous traversez le petit village d'Ankershagen, où naquit Schlieman, qui découvrit les vestiges de Troie et de Mycènes à la fin du 19ème siècle. Rendez-vous ensuite à vélo dans la ville thermale de Waren/Müritz. Dans l'après-midi, visite du Müritzeum (inclus – centre de découverte de la nature du parc).

65 km à vélo.

Nuit à Waren ou Müritz.

J5 • Waren / Müritz – Krakow am See / Güstrow

Le parc naturel Nossentiner Heide mène à travers de vastes espaces forestiers jusqu'à Krakow am See, au bord d'un lac. Créé en 1994, ce parc naturel sur 36.500 ha offre 65% de forêts, mixtes et conifères, mêlées à des paysages de lacs, de tourbières, de biotopes humides, de prairies et de dunes. Vous arrivez vite à Güstrow, la ville de l'artiste Barlach : visite de la vieille ville, qui devint la capitale des ducs du

Mecklenburg au 14ème siècle. Elle possède une très belle basilique gothique en brique et un château Renaissance.

Environ 45 à 69 km à vélo.

Nuit à Krakow am See ou Güstrow.

J6 • Krakow am See / Güstrow – Rostock / Warnemünde

Pour cette étape, vous suivez le canal Bützow - Güstrow. Ce canal fut construit entre 1894 et 1896 et fut notamment utilisé pour acheminer les betteraves des campagnes vers les usines de sucre. Le projet qui consistait à relier Rostock à Berlin ne vit cependant jamais le jour. En chemin, vous pouvez décider de prendre le train pour Rostock pour raccourcir l'étape (à votre charge) ; il y a plusieurs gares en cours de route. Arrivée à Rostock, ville de la Hanse germanique.

Environ 54 à 78 km à vélo.

Nuit à Rostock ou Warnemünde.

J7 • Rostock – Nykøbing (île de Falster)

Train de la gare de Rostock jusqu'à la gare des ferrys (à votre charge). Vous pouvez aussi choisir de traverser la ville de Rostock jusqu'au port des ferries (12km environ, tout sur piste cyclable). La traversée en ferry pour Gedser, côté danois, dure 2 heures (inclus). Vous voici au Danemark ! Commence alors une magnifique étape le long des digues et à travers de petites forêts, suivant les plus belles plages de l'île de Falster.

Environ 38 km à vélo.

Nuit à Nykøbing sur l'île de Falster.

J8 • Nykøbing (île de Falster) – Stege (île de Møn)

Vous suivez la côte, pour rejoindre à travers la campagne l'ancienne ville marchande de Stubbekøbing, toujours sur l'île de Falster. Vous prenez un ancien ferry pour passer sur l'île de Bogø (à votre charge). Vous pouvez aussi passer par Vordingborg et Kalvehave à vélo, sans prendre le ferry : vous passez le pont, et vous continuez votre route sur l'île de Møn, caractéristique, avec ses plages et ses falaises blanches.

Environ 75 km à vélo.

Nuit à Stege sur l'île de Møn.

J9 • Stege (île de Møn) – Køge

Vous passez le pont pour rejoindre l'île de Seeland et roulez vers le nord : superbes paysages côtiers bordés de villas bourgeoises, landes et campagne... Vous pouvez rouler jusqu'à Fakse (52km) ou Rødving (69km) et ses falaises. Ensuite, prenez le train pour Køge (à votre charge).

Alternative : pour les plus sportifs, vous pouvez faire l'étape entièrement à vélo (env. 107 km).

50 à 69 km (avec portion en train) ou 107 km (étape complète à vélo).

Nuit à Køge.

J10 • Køge – Copenhague

Aujourd'hui, c'est une étape le long des plages et des côtes, jusqu'à Copenhague. A Ishøj, ne ratez pas le musée d'art moderne. Depuis votre hôtel, vous pouvez vous rendre aux points d'intérêts de la capitale danoise. En soirée, laissez-vous charmer par l'atmosphère de la ville et baladez-vous dans le Tivoli Garden ou sur le vieux port.

Environ 43 à 55 km à vélo.

Nuit à Copenhague.

J11 • Copenhague – Fin du séjour

Votre séjour se termine après le petit déjeuner. Vous pouvez également prolonger votre séjour si vous le désirez.

Itinéraire

Nous pouvons être parfois amenés à modifier l'itinéraire indiqué : soit au niveau de l'organisation (problème de surcharge des hébergements, modification de l'état du terrain, éboulements, sentiers dégradés, etc.), ou des conditions météo. Ces modifications sont toujours faites dans votre intérêt, pour votre sécurité et pour un meilleur confort !

QUELQUES PRÉCISIONS

Attention ! Toutes les informations données, et qui ne correspondent pas à des prestations comprises dans le prix, doivent être vérifiées et n'engagent pas la responsabilité de Grand Angle.

Niveau 2/5

Moyen

35 à 78 km par jour de vélo. Pas de difficulté technique particulière. En majorité sur pistes cyclables, voies vertes ou petites routes. Dénivelés faibles : maximum 100m par jour.

Transport des bagages

Vous ne transportez qu'un petit sac avec le pique-nique et vos affaires pour la journée. Vous retrouverez le soir vos bagages à l'hôtel : vos bagages sont transportés par l'hôtelier ou en taxi et sont limités à 2 bagages par personne. 20kg maximum.

Groupe

Possibilité de s'inscrire à partir de 2 personnes ; l'inscription d'une personne seule est possible mais entraîne un supplément supérieur à celui de la chambre seule.

Période de départ

Berlin-Copenhague : Le lundi du 24/05 au 23/08/2021. Pas de départ possible le 14/06/2021 (en raison du Tour de France au Danemark).

Durée

11 jours, 10 nuits, 9 jours de vélo.

Dossier de voyage

Ce séjour est un séjour en liberté. Il n'y a pas d'encadrement. Un dossier de voyage complet vous sera remis, comprenant entre autres, le topo guide avec les cartes, la liste des hébergements ainsi que les bons d'échange. Selon les cas vous recevrez votre dossier avant le départ, ou vous le retrouverez au premier hébergement. Votre dossier de voyage « technique » (bons d'échange, tickets, etc.) vous attend à votre hôtel.

Confort

► Hébergement

En chambre de 2 en hôtels 2* ou 3* ou équivalent avec sanitaires.

► Chambres

Nos voisins allemands et danois ne connaissent généralement pas les « lits matrimoniaux » (un seul grand matelas) et rarement les chambres à 2 lits jumeaux. Généralement, il y a un seul sommier et deux matelas de 90cm ; chacun a sa couette individuelle. Chambres de 3 : il s'agit généralement d'un lit ajouté ; cependant, les chambres sont généralement grandes.

► Restauration

Petit déjeuner inclus. Dîners et déjeuners ne sont pas compris mais vous n'aurez pas de problème pour trouver à vous restaurer en route. Attention ! Les dîners sont souvent tôt. Pensez à respecter les heures de service.

Merci de nous préciser à l'inscription toute allergie alimentaire ou régime spécial ; nous ferons au mieux pour adapter vos repas.

Début / Fin

► Début

Le J1 dans l'après-midi à Berlin.

► Fin

Le J11 en fin de matinée à Copenhague.

Votre budget

► Les prix comprennent

- 10 nuits en chambre de 2 en formule « nuit + petit déjeuner » en hôtels 2*/3*
- Les transports de bagages d'hôtel en hôtel (9h – 18h)
- 1 dossier de voyage par chambre
- Le Ferry Rostock-Gedser (vélo inclus)
- Les données GPX (sur demande)
- L'assistance 7j/7

► Les prix ne comprennent pas

- Les boissons
- La location de vélo (VTC/VAE)
- Les déjeuners et les dîners
- Les visites de sites
- Les transferts et parking
- Le ferry Stubbekøbing - Bogö (env.12 € à payer sur place le J8 ou J4)
- Le train Fakse - Køge (env. 15 € à payer sur place)
- L'assurance annulation et l'assistance facultatives
- Les frais d'inscription
- Les taxes de séjour à régler sur place (environ 1 à 5 € par jour et par personne)
- Le casque
- Ce qui n'est pas mentionné dans « les prix comprennent »

Options, suppléments et réductions

- Supplément personne voyageant seule
- Location de VTC ou de VAE
- Location de vélo enfant
- Nuits supplémentaires à Oranienburg / Copenhague
- Sans transfert de bagages (sur demande, sous réserve de confirmation de notre part).

Si vous choisissez de ne pas vous faire transporter vos bagages, vous pouvez choisir la date de départ que vous souhaitez (sous réserve de disponibilité des hôtels, évidemment !). Par contre, nous ne pouvons vous proposer de location de vélo... et le retour de Copenhague à Berlin avec un vélo est problématique. Par contre, il y a des trains directs de Rostock à Berlin (2h40).

Déduction sur le circuit de Berlin à Copenhague : nous contacter.

Sur ce séjour, il n'y a pas de possibilité de 3^{ème} ou 4^{ème} personne en chambre de 2. Pas de réduction enfants applicables.

Assurances

Vous pouvez souscrire, par l'intermédiaire de GRAND ANGLE, une assistance rapatriement, une assurance annulation seule, une assurance multirisque ou une assurance complémentaire CB : assurances facultatives.

1/ L'assistance rapatriement, contrat n°4310 comprend les frais de recherche et de secours, une assurance "frais médicaux" et une assistance rapatriement

2/ L'assurance annulation + interruption de séjour, contrat n°4311 vous couvre hors frais d'inscription et hors taxes aériennes.

Elle vous rembourse les frais d'annulation retenus par Grand Angle selon les conditions d'annulation générales de vente (<https://www.grandangle.fr/conditions-vente>) et/ou conditions particulières de vente de votre contrat de voyage.

3/ L'Assurance annulation + interruption de séjour + assistance rapatriement (multirisque), contrat n°4312

4/ L'assurance complémentaire CB, contrat n°4313 vous est proposée pour l'achat d'un séjour avec une Carte Bancaire proposant des garanties Annulation et Assistance Rapatriement (Gold Mastercard, Visa Premier, Infinite Platinum).

Elle vous rembourse la franchise et la part des dommages excédant le montant indemnisé par votre assurance CB.

Ces contrats sont souscrits pour vous auprès du groupe Assurinco. Leur tarif varie en fonction du type d'assurance choisi et du montant de votre voyage.

Se référer à notre site internet <https://www.grandangle.fr/en-pratique/etre-bien-assure>

Pour les personnes ayant leur domicile légal et fiscal hors Europe occidentale ou dans les COM, DROM, POM,

Grand Angle peut leur proposer un contrat spécifique « impatriés », contrat n°2142 offrant une garantie annulation et/ou assistance rapatriement (sur demande)

Grand Angle n'intervient que comme intermédiaire entre vous et Assurinco.

Il vous appartient, en cas de sinistre, d'effectuer les démarches nécessaires auprès de l'assurance.

Accès

► En avion

Outre les vols réguliers (SAS, Lufthansa), vous avez des vols low-cost :

Berlin : sur Paris, Lyon, Bordeaux, Nice, Marseille, Toulouse, Montpellier, Bâle Mulhouse, Genève
Copenhague : sur Paris, Bordeaux, Lyon, Bâle Mulhouse, Genève

Si vous atterrissez à Berlin Tegel, vous pouvez prendre le train (S-Bahn) jusqu'à Oranienburg (environ 4€, à payer sur place).

► En train

<https://www.bahn.com/fr/view/index.shtml> : chemins de fer allemands (accessible en français et anglais)

www.dsb.dk : chemins de fer danois (accessible en anglais)

Exemple : Paris – Oranienburg, départ 9h04, arrivée 18h04 (correspondances à Francfort et à Berlin)

► En voiture

Consulter le site www.viamichelin.fr

Depuis Paris : environ 11h de route

Depuis Lyon : environ 12h de route

► Garer sa voiture

Départ Berlin : Possibilité de garer sa voiture à l'hôtel à Oranienburg (gratuit, non gardé, place selon disponibilité, pas de réservation à l'avance possible)

► Transfert de vos propres vélos

Le retour des vélos de Copenhague à Oranienburg ou inversement n'est pas compris : il vous faudra faire attention à réserver des trains qui acceptent les vélos. Attention : l'enchaînement des trains acceptant les vélos n'est pas très pratique : vous devez transporter vos bagages et vos vélos vous-même. Il est possible de louper la correspondance et il vous faudra attendre le train suivant. De Rostock à Berlin, par contre, il y a des trains directs qui acceptent les vélos.

Le bus de ligne Copenhague - Berlin accepte quelques vélos dans chaque bus ; réservation précoce indispensable.

Les ferrys acceptent les vélos.

Emmener vos vélos personnels est possible mais déconseillé sur ce circuit. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'endommagement, vols etc. des vélos personnels

RETOUR de Copenhague à Berlin :

Plusieurs possibilités ; pour les horaires et liaisons ferry, consultez le site : <http://www.aferry.fr>

► **En bus:** www.berlinlinienbus.de ; accepte quelques vélos dans chaque bus ; réservation précoce indispensable.

► **En train de Copenhague à Berlin**, par Hambourg ; 6h45 de trajet avec 1 changement si vous n'avez pas de vélo ; 8h avec 2 changements dont 1 très court si vous avez vos vélos.

► **En Train + ferry** : train jusqu'à Gedser : www.dsb.dk (2h30 de trajet avec 1 changement à Nykøbing ; vérifier la possibilité de prendre les vélos), puis bateau pour Rostock (Scandilines, 1h45 de trajet, accepte les vélos) et train Rostock – Berlin (2h45 de trajet, direct, accepte les vélos)

► **En Ferry + train** : possible si vous avez vos propres vélos ; ferry de Copenhague à Malmö (Suède ; 10' de trajet) + ferry de Malmö à Travemünde / Rostock (9h de trajet) + train pour Berlin.

Toutes les informations ci-dessus sont données à titre indicatif, sous réserve de modifications, et doivent être vérifiées avant votre départ.

Baignade

Un certain nombre de nos voyages se prêtent à la baignade, en cours d'étape ou en fin de journée. Ce serait dommage de ne pas en profiter. Nous soulignons cependant que vos encadrants ne sont pas maîtres-nageurs ; ces baignades se font donc sous votre responsabilité et à vos risques et périls.

Photos

Vous faites de belles photos ! N'hésitez pas à nous envoyer un CD, une clé USB, un lien [Dropbox](#) ou [WeTransfer](#) de vos plus belles photos réalisées lors de votre voyage. Le fait pour vous de nous communiquer des photos implique que vous acceptez que vos photos soient utilisées à titre gracieux sur nos différents supports (catalogue, site internet, fiche technique, etc...).

Récit de voyage

Vous souhaitez partager vos meilleurs moments du voyage et faire profiter de votre expérience la communauté de randonneurs ? Transmettez-nous votre récit et quelques photos illustrant vos propos que nous publierons pour vous sur notre [blog](#).

Tourisme responsable

► Agir pour un Tourisme Responsable - label ATR

Grand Angle est un membre actif de l'association ATR « Agir pour un Tourisme Responsable », dont la conformité avec le label a été vérifiée par Ecocert Environnement.

Les valeurs communes du label, partagées par tous ses membres, sont représentées par : la transparence (entre le client et l'agence de voyage), le partenariat (entre les prestataires locaux et l'agence de voyage) et la cohérence (synonyme de bonne communication au sein de l'équipe de l'agence de voyage).

Être membre d'ATR nous engage à :

- Promouvoir un tourisme de qualité
- Respecter l'environnement, le patrimoine et les populations locales
- Sensibiliser les voyageurs aux coutumes locales
- Informer les voyageurs en toute transparence sur leurs conditions de voyage

Pour plus d'information sur [l'association ATR](#).

Pour préparer au mieux votre voyage, nous vous invitons à prendre connaissance de la [charte éthique du voyageur](#).

► La Charte Européenne du Tourisme Durable dans les Espaces Protégés

En 2014, Grand Angle a été l'un des premiers tours opérateurs à être certifié au titre de la Charte Européenne du Tourisme Durable, créée et développée par Europarc, la Fédération des espaces protégés européens, regroupant Parcs Naturels Régionaux, Parcs Nationaux et réserves naturelles.

La Charte Européenne a pour vocation de développer sur des espaces protégés un tourisme de qualité, durable et responsable, dans le respect de l'homme et de son environnement. Être certifié au titre de la CETD est une reconnaissance de notre engagement dans le tourisme et le développement durables ancrés sur les territoires, sur les plans économique, social et environnemental.

La certification est une attestation de la confiance que portent les Parcs à notre entreprise et à sa démarche.

Le partenaire de Grand Angle dans cette certification est le [Parc Naturel Régional du Vercors](#).

En savoir plus sur la [Charte Européenne de Tourisme Durable](#).

DETAIL DES VELOS

Il s'agit de vélos allemands de qualité, des fabricants „Kalkhoff“ ou „Kettler“ (ou équivalent en fonction des disponibilités), dame et homme, qui vous assureront un tour de vélo a priori sans aucune panne.

Les vélos sont équipés d'une sacoche de 10l, d'un porte-carte au guidon, d'un kit de réparation, d'un cadenas et d'une pompe.

VTC : Vélo standard : 8 vitesses selle large, 26 à 28 pouces, frein par rétrofreinage + 2 freins classiques au guidon. Nous prévenir si vous souhaitez ce modèle.

Vélo sans rétrofreinage, avec roue libre, 28 pouces, 24 vitesses : c'est le modèle que nous vous réservons d'emblée, car les français sont peu habitués au rétro-freinage.

VAE (sur demande) : vélo (à assistance) électrique : Idéal si vous n'avez pas tout à fait confiance en vous, ou si votre petit groupe présente des niveaux physiques différents. Voir ci-dessous.

Freins hydrauliques ou V-Brake, batterie 260 watts, 26 volts et 16 ampères.

Jusqu'à 80 km (25km/h max), 7/8 vitesses avec ou sans rétro-freinage

Vélos enfant (3 ou 5 vitesses) sur demande



À EMPORTER DANS VOS BAGAGES

Équipement

Pour le vélo

- Un cuissard court ou long selon la saison
- Des gants de vélo
- Un casque (non obligatoire mais fortement recommandé)
- Des lunettes de soleil (contre le soleil, l'air, les moucherons)
- Un coupe-vent
- Des tee-shirts ou maillots de vélo
- Un porte carte au guidon
- Un bidon

Nota : les vêtements techniques synthétiques sont très performants. De nouveaux vêtements en laine de mérinos sont aussi apparus ; ils sont très performants et agréables à porter, et présentent l'avantage de ne pas développer les odeurs de transpiration (marque Icebreaker, Ruka, etc...) ! D'une manière générale, proscrire le coton, qui refroidit lorsqu'il est mouillé.

Pour le pique-nique du midi

- Bol ou assiette en plastique
- Couverts (cuillère, fourchette, couteau)

Contre le soleil et la pluie

- Crème et lunettes de soleil
- Chapeau, casquette ou bob (casque)
- Un coupe-vent
- Une cape de pluie ou un "Goretex"

Après l'effort

- Un pull ou une fourrure polaire
- Un pantalon confortable pour la marche
- Un short
- Un survêtement ou vêtement de rechange
- Une chemise légère en coton à manches longues
- Une paire de tennis style jogging pour le soir
- Trousse de toilette
- Une mini-pharmacie : médicaments personnels, élastoplaste, bio gaze ou "2ème peau", gaze, désinfectant, arnica en granules et aspirine en cas de petits bobos ... (tout un programme ! mais rassurez-vous, la pharmacie revient souvent intacte de votre semaine de randonnée)

Pour transporter vos affaires :

- Si vous n'avez pas de sacoche sur votre vélo, prenez un petit sac à dos confortable de 40l avec ceinture ventrale pour porter vos affaires personnelles et le pique-nique durant la journée. Si vous avez un porte bagage, vous pouvez fixer votre sac dessus à l'aide de tendeurs. Les vélos loués sont fournis avec une sacoche où vous pouvez y mettre vos affaires. Équipez-vous quand même d'un petit sac à dos ; cela vous permet de porter facilement vos affaires lorsque vous allez faire une visite en cours de route.

INFORMATIONS PRATIQUES

Les pays

Pays : Allemagne, Danemark

Capitales : Berlin, Copenhague

Formalités

► Papiers

Les voyageurs, mineurs inclus, doivent être en possession d'une carte nationale d'identité ou d'un passeport (ressortissants de l'UE).

► Santé

Se munir de la carte européenne d'assurance maladie, à demander à votre caisse d'assurance maladie au moins 15 jours avant le départ. Les conditions sanitaires sont analogues à celles de la France.

Liens utiles

Office National Allemand du Tourisme

21 rue Leblanc, 75015 Paris

Tél 01 40 20 17 06, fax 01 40 20 17 00

www.germany-tourism.de

Office du Tourisme Danois

18 Bd Malesherbes, 75008 Paris

Tél 01 53 43 26 26, fax 01 53 43 26 23

www.dt.dk

Téléphone

Code téléphonique pour appeler la France si vous êtes à l'étranger : 0033

Code téléphonique pour appeler en Allemagne : 0049

Code téléphonique pour appeler au Danemark : 0045

Décalage horaire

Pas de décalage horaire. GTM +1.

Devise

Euro en Allemagne, Couronne danoise au Danemark.